

XIV

JORNADAS TÉCNICAS DE SANEAMIENTO Y DEPURACIÓN
TECHNICAL SYMPOSIUM ON WATER TREATMENT AND PURIFICATION

Regeneración de aguas: Generando Confianza
Water Reuse: Building Trust

*“El agua es la fuerza motriz
de toda la naturaleza”*

“Water is the driving force of all nature”

Leonardo Da Vinci



XIV

JORNADAS TÉCNICAS DE SANEAMIENTO Y DEPURACIÓN TECHNICAL SYMPOSIUM ON WATER TREATMENT AND PURIFICATION

Regeneración de aguas: Generando Confianza
Water Reuse: Building Trust

Hotel Jardines Amaltea, Lorca, Murcia

MIÉRCOLES 21 DE NOVIEMBRE / WEDNESDAY, 21ST NOVEMBER

| | |
|--|---|
| 8:30 - 9:00 | Acreditación / Registration |
| INAUGURACIÓN DE LAS JORNADAS / OPENING SESSION Autoridades / Authorities | |
| 9:00-9:30 | Miguel Ángel del Amor Saavedra , Consejero de Agua, Agricultura, Ganadería y Pesca de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia. Presidente de ESAMUR. Sebastián Delgado Amaro , Director General del Agua. Consejería de Agua, Agricultura, Ganadería y Pesca de la CARM. Joaquín Ruiz Montalván , Director Gerente de ESAMUR. Fulgencio Gil Jódar , Alcalde de Lorca. |
| APERTURA / OPENING CONFERENCES | |
| 9:30-10:00 | Francesc Gambús , Eurodiputado y ponente en nueva normativa de reutilización. / MEP Shadow rapporteur on REUSE report. |
| 10:00-10:30 | Nueva regulación de la reutilización del agua en Europa. / New European regulation on Water reuse. Bernd Manfred Gawlik , Scientific Project Manager at Joint Research Centre (JRC)-European Commission. |
| 10:30-11:00 | Perspectivas futuras de la reutilización en España. / Future prospects of reuse in Spain. Concepción Marcuello , Subdirectora Adjunta de Planificación y Uso Sostenible del Agua. Ministerio para la Transición Ecológica. |
| 11:00-11:30 | Café. / Coffee break. |
| SESIÓN 1 / SESSION 1 | |
| 11:30-12:00 | Controles oficiales de higiene en producción primaria agrícola. / Official monitoring in primary agricultural production. Ana María Vargas , S. G. de Sanidad e Higiene Vegetal y Forestal. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación. |
| 12:00-12:30 | Reutilización en la Comunidad Valenciana. / Water reuse in Comunidad Valenciana. Enrique Lapuente , Gerente EPSAR. Entitat de Sanejament d'Aigües. |
| 12:30-13:00 | Reutilización en la Región de Murcia. / Water reuse in Murcia Region. Pedro Simón , Director Técnico. ESAMUR. |
| 13:00-13:30 | Reutilización en los países del Mediterráneo. / Water reuse in Mediterranean countries. Milagros Couchoud , Presidente del IME. Instituto Mediterráneo del Agua. |
| 13:30-14:00 | Debate. / Discussion. |
| 14:00-16:00 | Show Cooking por Julio Velandrino . |
| SESSION 2: DESAFÍOS / SESSION 2: CHALLENGES | |
| 16:00-16:30 | Protozoos susceptibles de ser transmitidos por el agua regenerada / Protozoa susceptible to be transmitted by reclaimed water. José Luis Alonso , Instituto Universitario de Ingeniería del Agua y del Medio Ambiente. Universitat Politècnica de Valencia (UPV). |
| 16:30-17:00 | Compuestos emergentes en reutilización de aguas - medidas, evaluación de efectos y tecnologías de eliminación - an overview. / Emerging compounds in wastewater reuse - compounds, effect evaluation and removal technologies - an overview. Norbert Kreuzinger , Ass. Prof. Vienna University of Technology · Institute of Water Quality, Resources and Waste Management. |
| 17:00-17:30 | Lucha contra las superbacterias - La batalla que no cesa. / Fight against superbugs. The battle that never ceases. Daniel López Serrano , Centro Nacional de Biotecnología. CSIC. |
| 17:30-18:00 | Incorporación de contaminantes emergentes en cultivos hortícolas. Estimación del riesgo a la salud humana. / Uptake of emerging contaminant in crops. Risk assesment to human health. Josep María Bayona , Profesor de Investigación. IDAEA-CSIC. |
| 18:00-18:15 | Debate. / Discussion. |
| 21:00 | Cena de gala en el Parador de Lorca. / Dinner at the Parador de Lorca. |

JUEVES 22 DE NOVIEMBRE / THURSDAY, 22ND NOVEMBER

| | |
|---|---|
| SESIÓN 3: ESTUDIOS DE RIESGOS / SESSION 3: RISKS ASSESSMENTS | |
| 9:00-9:30 | Análisis de riesgos cuantitativos para riego agrícola. Caso práctico Región de Murcia. / QMRA for agricultural irrigation. Practical case in Murcia Region. Ana Allende , Investigadora científica del CEBAS-CSIC. |
| 9:30-10:00 | Reutilización en la práctica: Análisis de riesgo, investigación y prospectiva. / Water reuse in the practice: Risk assessment, research and prospective. Miquel Salgot , Profesor de Edafología y Química Agrícola. Universidad de Barcelona. |
| 10:00-10:30 | Desarrollo de un estudio de evaluación de riesgos para reutilización de aguas tratadas enfocado a contaminantes de preocupación emergente. / Development of a qualitative risk assessment approach for treated wastewater reuse with a focus on chemicals of emerging concern. Lian Lundy , Professor of Environmental Science in the Urban Pollution Research Centre. |
| 10:30-11:00 | Experiencia de implantación de un plan sanitario del agua en un gran abastecimiento de agua potable y valoración de las mejoras obtenidas a lo largo de una década. / Experience in implementing a water health plan in a large potable water supply and assessment of the improvements obtained over a decade. Miquel Paraira , Director de Calidad del Agua de Aigües de Barcelona. |
| 11:00-11:30 | Café. / Coffee break. |
| SESIÓN 4 / SESSION 4 | |
| 11:30-12:00 | Controles en la producción hortofrutícola / Monitoring in fruit and vegetables production Abelardo Hernández Martínez , Director de Calidad de PRO-EXPORT. Javier Soto Martínez , Gerente de Behr Iberia SLU. |
| 12:00-12:25 | Subproductos de la desinfección en la regeneración de aguas. / Disinfection byproducts in water regeneration. Miguel Ayuso , Jefe del Departamento de Medio Ambiente del Centro Tecnológico Nacional de la Conserva y Alimentación. CTC. |
| 12:25-12:50 | Utilización del agua regenerada proveniente de la EDAR de Jumilla en la CR Miraflores. Caso práctico de manejo sostenible. / Use of Jumilla WWTP reclaimed water in Miraflores irrigators association. Practical case of sustainable management. Emilio Nicolás , Departamento de Riego. CEBAS-CSIC. |
| 12:50-13:15 | Posición de EurEau en la nueva regulación europea de reutilización. / EurEau position on the new European Regulation on Water Reuse. Bertrand Vallet , Policy Officer for Water Services. EurEau. European Federation of National Associations of Water Services. |
| 13:15-13:30 | Debate. / Discussion. |
| MESA REDONDA / ROUND TABLE | |
| 13:30-14:00 | |